

OKAY!

30  
21  
5



OOAH!

ROKU-SUKE,  
I'M DONE!

HEY, ROKU-SUKE,  
WHEN DO YOU  
THINK YOU'LL  
TURN BACK  
INTO A  
NORMAL  
OGRE?

THANKS, MISATO!  
YOU CAN WEAR  
THIS TODAY!



IF THAT'S THE CASE, THEN WOULDN'T IT BE BETTER TO GO DOWN TO THE VILLAGE INSTEAD OF STAYING COOPED UP HERE?

HMMM, WELL, IF I'M REMEMBERING WHAT THE ME FROM BEFORE SAID RIGHT, THEN IT SEEMS ALL I HAVE TO DO IS GO WATCH SOME HUMANS UNTIL I FEEL TOTALLY DISGUSTED WITH THEM. THOSE FEELINGS'LL PILE UP AND- BAM! I'LL GO BACK TO NORMAL.



THERE AREN'T ENOUGH PEOPLE THEN, AND IF I WENT THERE AND ENDED UP AT A TIME WHEN THERE WERE TOO MANY GUARDS, I'D BE SCREWED.

WELL, IT IS TRUE THAT I'D HAVE AN ADVANTAGE AT NIGHT, BUT...



AH...

AH... MY HORNS DISAPPEARED UNDER MY HAIR AGAIN...



IF YOU KEEP SAYING STUFF LIKE THAT, YOU'RE NEVER GONNA GO BACK TO BEING A REAL OGRE, YA KNOW?



...



I'LL SEE YA LATER, THEN!  
Gonna go catch my first bird in a while...

HUH?



HM... LATELY I'VE BEEN THINKING THAT WOULDN'T BE SO BAD.

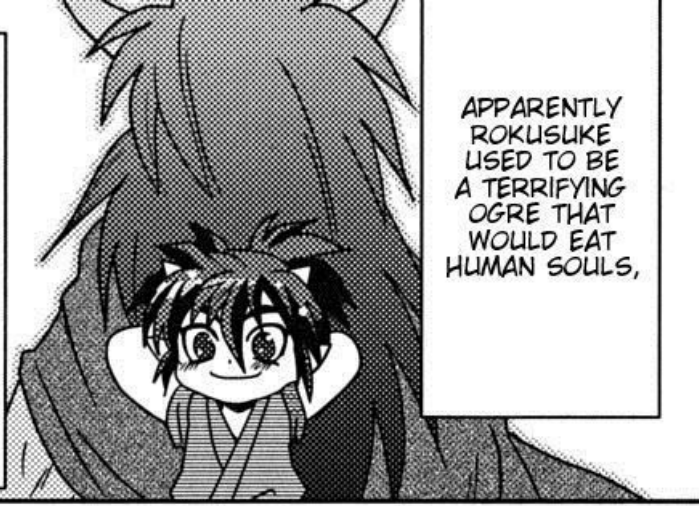


ふん、  
ふん

AH- I'D BETTER GO TOO! I SHOULD FIND SOME FIREWOOD ...

BUT NOW BECAUSE OF STUFF I'M NOT SURE ABOUT, HE'S JUST A LITTLE RUNT WITH NO REAL POWER OR ANYTHING. (IT ALSO SEEMS THAT HIS MEMORIES FROM BEFORE ARE HAZY AND FAINT.

APPARENTLY ROKUSUKE USED TO BE A TERRIFYING OGRE THAT WOULD EAT HUMAN SOULS,



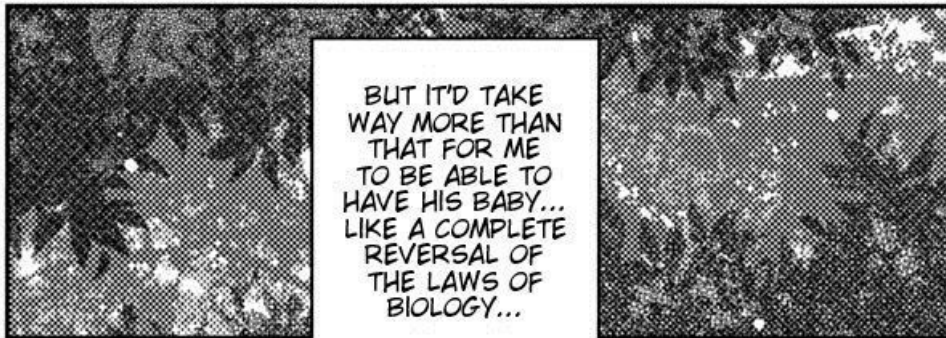
NOT TO MENTION, EVERY TIME I TRY TO TELL THAT IDIOT THAT I'M A GUY, HE JUST STARTS SCREAMING ABOUT HOW I'M REALLY A WOMAN, BUT JUST A LITTLE INCOMPLETE OR SOME CRAP.

STILL, HE ACTS SURPRISINGLY FEMININE AND SWEET SOMETIMES,

AND HE EVEN BROUGHT ME BACK AFTER CAPTURING ME WHEN I ASKED HIM.



BUT IT'D TAKE WAY MORE THAN THAT FOR ME TO BE ABLE TO HAVE HIS BABY... LIKE A COMPLETE REVERSAL OF THE LAWS OF BIOLOGY...



RIGHT OVER HERE, SIR. WE'VE SENSED AN ODD PRESENCE OVER HERE RECENTLY.

HE WAS THE PERSON THAT WOULD EVER GIVE ME A FLOWER FOR MY HAIR EVERY DAY LIKE THAT.

IF I COULD HAVE HIS KID, THEN OF COURSE I'D WANT TO TRY.

ME TOO...



ONE WEEK AFTER ROKUSUKE KIDNAPPED ME TO BECOME HIS BRIDE.

# 君だけに花を

## 明誠助

BUT STILL, WHAT ARE YOU DOING IN SUCH A REMOTE PLACE, SOUSABUROU-SAMA?

GEEZ, THAT WASN'T A VERY NICE WAY TO GREET A GUEST. YOU LOOK LIKE YOU'RE ABOUT TO FALL OVER.

AHA... IT'S JUST A TRICK OF THE LIGHT ...

THANK GOD, LOOKS LIKE THE BASKET I BROUGHT IS HIDDEN IN THE SHADE OF THAT TREE.

HAHAHAHA! I RECENTLY GOT A REALLY GOOD QUALITY KATANA, SO I CAME TO KILL SOME OGRES.

OOH, IF IT ISN'T MISATO.

I WAS THINKING I HADN'T SEEN YOU AROUND FOR A WHILE. SO YOU WERE HERE, HUH?

S-SOUSABUROU-SAMA?!

THEY SAY THAT OGRES USED TO LIVE IN THIS FOREST, RIGHT? I FIGURED THAT MY STANDING WOULD GO UP IF I COULD KILL ONE.

YEAH, I ALSO WAS PRETTY MUCH FIGURED IT WAS JUST AS LOCAL LEGEND...

THAT IS UNTIL I FOUND YOU OUT HERE.

...NO WAY, I NEVER IMAGINED SOUSABUROU-SAMA, THE HONORED SON OF SUCH AS STRICT AND FORMAL FAMILY WOULD BE SO SUPERSTITIOUS ...

W-WHAT THE HELL'S THIS IDIOT SON SAYING?!

EH?

IF YOU JUST OBEY MY ORDERS LIKE A GOOD BOY, I CAN TREAT YOU REALLY WELL AGAIN, JUST LIKE THE CHILDHOOD FRIENDS WE ARE.

SO HOW'D THE OGRE KIDNAP YOU? DID HE USE AN ILLUSION? DID HE JUST USE BRUTE FORCE?

OF COURSE THERE'D BE NO WAY YOU WOULD JUST BE STANDING AROUND IN THIS SECLUDED AREA DRESSED UP AND DECORATED LIKE A FUCKING GIRL, SMILING AND HAVING FUN FOR NO REASON AT ALL.

OR MAYBE HE USED SOMETHING A BIT... LOWER?

\*THIS IS MOST LIKELY A PUN. THE WORD USED IS COMMONLY USED TO MEAN "A PLOT" OR ULTERIOR MOTIVE OR SOMETHING LIKE THAT. HE'S IMPLYING THE OGRE USED SUBTERFUGE, TO SEDUCE MIRI. THE WORD CAN ALSO MEAN "PENIS", HOWEVER.

I DON'T

KNOW ANY-THING!!

AH!!

THIS BASTARD!

HEHEHE... IF OUR GREAT MASTER SAMURAI TELLS US THAT, THEN WE HAVE NO CHOICE BUT TO OBEY...

IF HE'S BEEN TOUCHED BY AN OGRE, THEN WE DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ANY POLITICAL BACKLASH.

YOU'RE PRETTY STUBBORN.

HEY, YOU GUYS HEARD THAT, RIGHT?

NO... DON'T!

NO...

GUYS ARE FINE TOO EVERY ONCE IN A WHILE.



I'M SERIOUSLY  
PRETTY SURE  
HE WAS BORN  
TO DO THIS AND  
THAT'S WHY HE'S  
LIKE THAT.

F-FOR  
A GUY,  
YOU'VE  
GOT  
AMAZ-  
INGLY  
SMOOTH  
SKIN!

NGGUH!

HEHEHEHE...  
OKAY, THEN  
...

Ah!

uwa!

NO

STOP!



N-NO!  
IF THAT  
KATANA  
REALLY  
IS THAT  
WELL  
MADE TO  
KILL  
OGRES.







I'VE REALLY WANTED TO TRY THIS OUT AT LEAST ONCE.

No!



HIII!

HIIII!



IF YOU REALLY HATE IT SO MUCH, YOU KNOW WHAT'LL HAPPEN, RIGHT?



UWAH!

AAHHH!!

OOO



GOOD.

THEN I WON'T HOLD BACK!







AH, GONNA CUM!  
I'M CUMMING!

NO!!

LIWAAH!!



TO THINK THE OGRE WOULD'VE INFLUENCED YOU THIS MUCH. YOU'RE PATHETIC.

SO YOU'RE STILL NOT SAYING ANYTHING, EVEN WHEN IT'S COME TO THIS...

...



WE'LL SEARCH EVERYWHERE! FAN OUT AND START AN EXHAUSTIVE SEARCH!



WHO THE FUCK DO YOU THINK YOU'RE TALKING TO WITH THAT TONE?



S-STOP!



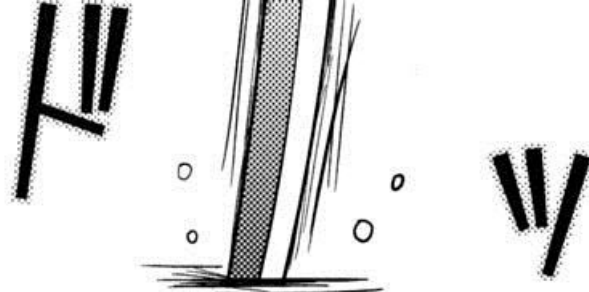
GO WAIT FOR THAT OGRE IN HELL!

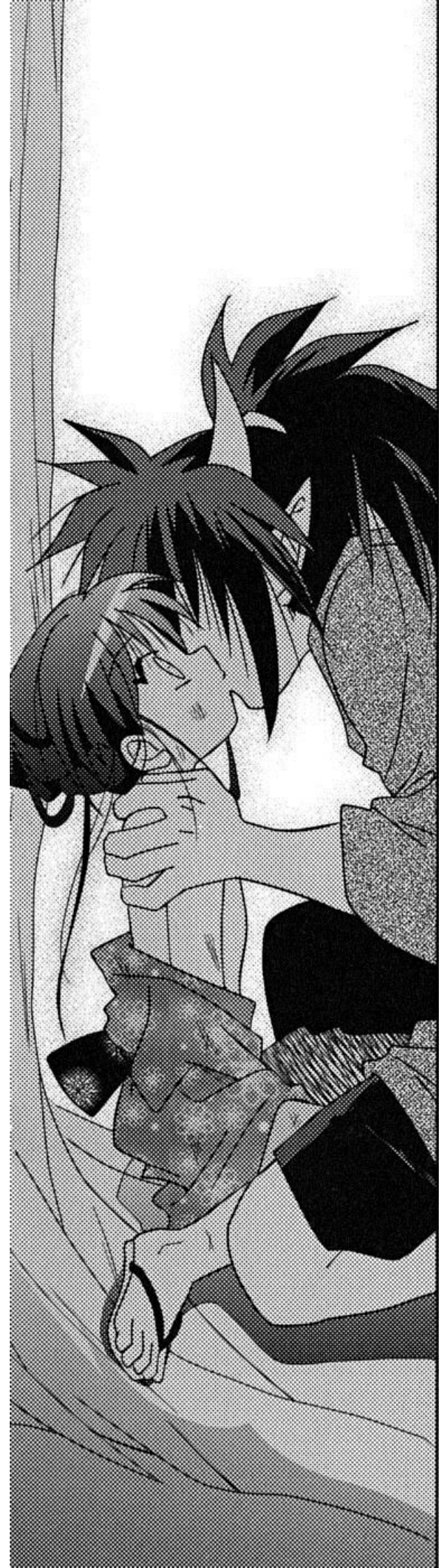


BUT I GUESS I'M JUST TOO NICE OF A GUY TO DO THAT.



FOR A SECOND I THOUGHT MAYBE I'D TAKE YOU HOME WITH ME,





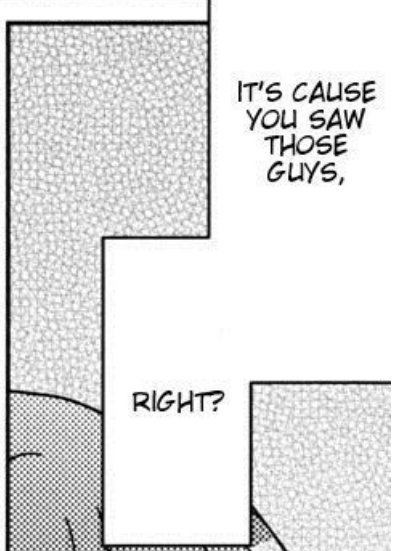
ROKU-SUKE...

SO YOU  
CHANGED  
BACK INTO  
A NORMAL  
OGRE  
AFTER ALL.



GIVE  
ME

YOUR  
LIFE-  
FORCE.



IT'S CAUSE  
YOU SAW  
THOSE  
GUYS,

RIGHT?



HUMAN!

EH?



THANK  
GOD  
...



YOU DON'T SEE ME AS A GIRL ANY-MORE, BUT JUST AS FEED, HUH?

AH, THAT'S RIGHT. YOU'VE BECOME A REAL OGRE NOW, SO



NGH ...

Fu!



LIWAH!

Ah!

GLH!!



THAT'S FINE, ROKU-SUKE.

GO AHEAD AND EAT ME ENTIRELY. DEVOUR ME...





AAAAH

Ha

UWAAA!!



Ha

I'M

Auu!

SO HAP... PY!!

AH

AH!

AH

AH



I CAN'T  
MOVE  
ANY-  
MORE...

SO THIS  
IS WHAT  
HAVING  
YOUR  
SOUL  
EATEN  
FEELS  
LIKE...

BUT

THIS'S  
FINE

AS LONG  
AS IT  
KEEPS  
ROKUSUKE  
HEALTHY



EH?

A close-up of a young girl with long, dark hair and large, expressive eyes. She has a shocked or surprised expression on her face, with wide-open eyes and a slightly open mouth. Her hair is blowing in the wind, and she is wearing a dark jacket. A small speech bubble next to her head contains the text "EH?".



UUU!

ゴゴ

ゴゴ

ROKU...  
SU...  
KE...?

UWAAA!



I CALLED  
YOUR NAME  
SO MANY  
TIMES!

I EVEN  
YELLED  
AT THEM  
TO STOP  
AND  
OVER AND  
OVER  
AGAIN!



THEY  
WERE  
SO  
CRUEL!

EH?



ROKU-  
SUKE  
...

GEEZ,  
THE ONLY  
THING  
THAT'S  
GROWN  
UP IS  
YOUR  
BODY...



LET'S  
GO  
HARV-  
ESTING  
TOMO-  
RROW.

I SEE.  
SEEMS  
LIKE  
I'M  
STILL  
NEEDED  
HERE.

NO! I'M  
FINE! AS  
LONG AS  
MISATO'S  
HERE I'LL  
BE FINE!

IF YOU KEEP  
CRYING OVER  
EVERYTHING  
LIKE THAT,  
EATING SOME-  
ONE'S SOUL'S  
NEVER GONNA  
HAPPEN, YA  
KNOW?



STAYING  
HERE  
LIKE THIS  
WOULD  
BE GOOD.

■END■

MISA-  
TO...!

C'MON,  
STOP  
CRYING,  
ROKU-  
SUKE.

YOU'LL  
KILL THE  
FLOWER  
YOU  
PICKED  
FOR ME  
IF YOU  
KEEP  
THAT  
UP.

THEN I  
GUESS  
UNTIL  
THE DAY  
I REALLY  
DO NEED  
TO BE  
EATEN...

MYSTERYMEAT3 TRANSLATIONS  
-NO COMMISSIONS-  
-NO DONATIONS-  
-JUST FAP-



Them feels. All them feels. Okay, it wasn't quite as depressing as that one about the fish-boy from hell I did quite a while ago, but it was up there. Certainly more serious than most of the trap stuff out there. I'd say I like these serious (especially the brutal ones) more, but it depends on my mood. You gotta strike a balance.

Anyway, the TL was easy, though I did make the mistake of forgetting Misato's name since I read this a few weeks before I got around to translating it, and when I saw the kanji I translated it "Miri" instead cause I like that name better, then I saw that kana at the end and I had to go back and redo it. Oh well. I'm gonna stop talking about editing unless there's something interesting.

It's looking like my next TL's gonna be Kyuushuu Mesu Shota, and that's a pretty good one. Also, as a closing note, I just realized that not only did I typo "hana" with an "m" in my list on the credits page, I used "Ore" instead of "Kimi", which makes no sense. It's weird because I have the title correctly right here as the name of the folder. Oh well. Just know that this is the right title.

HAPPY FAPPING!